

RÁMCOVÁ SMLOUVA O REALIZACI REKVALIFIKAČNÍCH KURZŮ

č. E/RE/27/2016/VZ-5

uzavřená v návaznosti na § 89 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů a na výsledek otevřeného zadávacího řízení na veřejnou zakázku s názvem:

Rekvalifikace pro Pardubický kraj 2016 – 2019

ev. č. veřejné zakázky: VZ 513898

část č. 27 s názvem: Rekvalifikační kurz Prodavač (PK)

Smluvní strany:

Česká republika - Úřad práce České republiky

se sídlem: Dobrovského 1278/25, 170 00 Praha 7
zastoupena: Ing. Petrem Klimplem - ředitelem Krajské pobočky ÚP ČR
v Pardubicích
IČO: 72496991
kontaktní a fakturační adresa: Krajská pobočka ÚP ČR v Pardubicích, Boženy Vikové-Kunětické
2011, 530 02 Pardubice
bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Hradec Králové
číslo účtu: 37823561/0710
ID datové schránky: 4p2zpna

(dále jen „objednatel“)

a

název: MARLIN, s.r.o.
sídlo: Města Mayen 1536, Mařatice, 686 01 Uherské Hradiště
zastoupeno: Mgr. Dušanem Bellovičem, jednatelem
IČO: 60733306
kontaktní a fakturační adresa: Města Mayen 1536, Mařatice, 686 01 Uherské Hradiště
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., pobočka Uherské Hradiště
číslo účtu: 1546543319/0800
zapsáno: v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C,
vložka 17611

(dále jen „dodavatel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku následující Rámcovou smlouvu o realizaci rekvalifikačních kurzů (dále jen „smlouva“):



I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany se ve smyslu ustanovení § 89 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“) dohodly na uzavření této rámcové smlouvy o realizaci následujících rekvalifikačních kurzů pro objednatele - Úřad práce České republiky - Krajskou pobočku v Pardubicích:

Název rekvalifikačního kurzu
Prodavač (PK)

2. Tato smlouva obsahuje podrobně specifikovaná práva a povinnosti smluvních stran pro realizaci rekvalifikačního kurzu a tvoří právně závazný základ pro uzavírání jednotlivých Dohod o provedení rekvalifikace na základě výzvy ze strany objednatele.
3. Dohody o provedení rekvalifikace budou uzavírány v souladu s ustanovením § 108 zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen „zákon o zaměstnanosti“) a vyhláškou č. 519/2004 Sb., o rekvalifikaci uchazečů o zaměstnání a zájemců o zaměstnání a o rekvalifikaci zaměstnanců.
4. Plnění dle této smlouvy je realizováno v rámci projektů Evropského sociálního fondu a aktivní politiky zaměstnanosti a s ohledem na to se obsahové podmínky v průběhu realizace plnění dle této smlouvy mohou měnit dle požadavků a podmínek konkrétního projektu ESF.
5. Financování na základě této smlouvy je zajištěno ze zdrojů určených na realizaci aktivní politiky zaměstnanosti (finanční prostředky státního rozpočtu ČR a ESF).

II.

Předmět smlouvy

Dodavatel se po dobu účinnosti této rámcové smlouvy zavazuje postupně zajišťovat pro objednatele realizaci jednotlivých rekvalifikačních kurzů uvedených v článku I. bod 1. této smlouvy podle jednotlivých Dohod o provedení rekvalifikace uzavřených na základě požadavků a potřeb objednatele v souladu s touto Rámcovou smlouvou, přičemž pro realizaci rekvalifikačního kurzu dle čl. I. bod 1.:

Prodavač (PK)

se sjednávají následující podmínky plnění:

- a) celkový rozsah rekvalifikačního kurzu včetně závěrečných zkoušek činí: 205 hodin
- b) místo konání rekvalifikačního kurzu: Pardubický kraj
- c) výstupní doklad(y): Potvrzení o účasti v akreditovaném vzdělávacím programu, Osvědčení o získání profesní kvalifikace
- d) minimální počet účastníků kurzu: 3
- e) cena bez DPH za 1 účastníka kurzu včetně závěrečné zkoušky činí: 12 380 Kč bez DPH



III.

Závazky smluvních stran

1. Dodavatel se dále zavazuje:

- a) realizovat konkrétní rekvalifikační kurz v plném rozsahu za podmínek stanovených pro tento typ rekvalifikačního kurzu v článku II smlouvy,
- b) zahájit kurz nejpozději do 10 pracovních dnů od doručení výzvy k zahájení kurzu, pokud se vybraný dodavatel se zadavatelem nedohodnou jinak,
- c) zabezpečit rekvalifikační kurzy dostatečným počtem kvalifikovaných a specializovaných osob (lektorů), dodavatel odpovídá za to, že vyučující lektori splňují požadavky na kvalifikaci a jsou oprávněni zabezpečovat realizaci dané rekvalifikace,
- d) realizovat rekvalifikační kurz v odpovídajících prostorách, které vyhovují hygienickým a bezpečnostním předpisům včetně zajištění odpovídajícího sociálního zařízení,
- e) zajistit, aby výuka probíhala v uzavřených nekuřáckých prostorech (prostor musí být samostatně větratelný a nesmí být přímo přístupný z kuřáckého prostoru),
- f) sdělit objednateli přesnou adresu místa konání výuky v odpovědi na výzvu k realizaci rekvalifikace,
- g) zajistit konkrétní místo konání tak, aby vzdálenost místa konání rekvalifikačního kurzu nebyla delší než 1,5 km od nejbližší výstupní stanice hromadné dopravy včetně městské (1,5 km zde předpokládá maximálně 30 minut chůze),
- h) konkrétní místo poskytování každého jednotlivého běhu rekvalifikace bude sjednáno v jednotlivých Dohodách o provedení rekvalifikace,
- i) v případě, že výuka bude probíhat s využitím výpočetní techniky, použít pro výuku legálním způsobem nabytý hardware a legálním způsobem nabytý software s platnou licencí,
- j) mít po celou dobu realizace zakázky platnou akreditaci opravňující jej k realizaci předmětu plnění v souladu s touto smlouvou a prokázat ji zadavateli na jeho vyzvání, přičemž si zadavatel vyhrazuje, že vydání nové akreditace dodavateli v průběhu realizace veřejné zakázky nepovede k jakékoliv změně předmětu plnění veřejné zakázky a vysoutěžené ceny,
- k) stanovit účastníkům rekvalifikačního kurzu studijní a výcvikové povinnosti, prokazatelně je seznámit s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a předpisy o požární ochraně majícími vztah k rekvalifikaci, zajistit jejich bezpečnost a ochranu zdraví během celé rekvalifikace, vybavit účastníky rekvalifikace nezbytnými ochrannými pracovními prostředky, pokud to charakter praktické přípravy vyžaduje,
- l) v průběhu rekvalifikace zajistit prokazatelnou denní evidenci docházky účastníků rekvalifikace a obsahu prováděné rekvalifikace minimálně v rozsahu: datum, téma, hodina začátku a konce, počet hodin, jméno osoby provádějící přípravu či ověření získaných znalostí a dovedností,



- m) neprodleně, nejpozději do 8 kalendářních dnů, písemně informovat objednatele, pokud:
- účastník rekvalifikačního kurzu nenastoupí na rekvalifikaci,
 - účastník rekvalifikačního kurzu neplní stanovené studijní a výcvikové povinnosti,
 - účastník rekvalifikačního kurzu porušuje předpisy či řády rekvalifikačního zařízení,
 - nastanou další závažné skutečnosti zejména překážky v rekvalifikaci,
 - účastník se nepodrobí závěrečnému ověření získaných znalostí a dovedností,
- n) poslední pracovní den kalendářního měsíce, pokud rekvalifikace probíhá, informovat objednatele o přítomnosti účastníků rekvalifikačního kurzu,
- o) předložit objednateli písemný návrh na vypovězení Dohody o rekvalifikaci s účastníkem rekvalifikačního kurzu, který neplní studijní a výcvikové povinnosti nebo porušuje předpisy a řády rekvalifikačního zařízení,
- p) po ukončení rekvalifikačního kurzu zaslat objednateli závěrečný protokol, který bude obsahovat minimálně:
- seznam účastníků rekvalifikačního kurzu, kteří úspěšně ukončili rekvalifikaci včetně čísel vydaných dokladů o jejím absolvování a vzoru dokladu,
 - informaci o absolvované části rekvalifikačního kurzu účastníky, kteří rekvalifikaci nedokončili nebo ukončili neúspěšně,
- q) umožnit objednateli kontrolu dodržování sjednaných podmínek pro rekvalifikaci včetně účasti na ověření získaných znalostí a dovedností, v případě, že kontrolu provede jiný orgán kontroly než Úřad práce, rekvalifikační zařízení bude bez zbytečného odkladu písemně informovat Úřad práce o opatřeních k nápravě, která mu byla uložena a o realizaci opatření k nápravě,
- r) v případě jakýchkoli změn v kvalifikačních předpokladech během účinnosti rámcové smlouvy, které dodavatel ve své nabídce prokazoval na dobu určitou (tj. s přesným datovým určením, do kdy daný kvalifikační předpoklad splňuje), sám bez předchozí výzvy objednatele předložit písemně objednateli před uplynutím doby, po kterou daný kvalifikační předpoklad splňuje relevantní dokumenty dokládající splnění příslušné části kvalifikace,
- s) prokazatelně oznámit objednateli jakékoli změny v kvalifikačních předpokladech, prokázaných dodavatelem v jeho nabídce na dobu neurčitou, a to vždy automaticky a bezprostředně poté, kdy ke změně došlo,
- t) používat osobní údaje o účastnících rekvalifikačního kurzu poskytnuté objednatelem v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů,
- u) doložit před podpisem této smlouvy úředně ověřenou kopii pojistné smlouvy o pojištění odpovědnosti za škodu na zdraví způsobenou dodavatelem třetí osobě s minimálním plněním 1.000.000,- Kč.
2. Kapacita jednotlivých rekvalifikačních kurzů bude omezena maximální hranicí 12 účastníků v jednom běhu, pokud se vybraný dodavatel se zadavatelem v průběhu realizace rekvalifikačních kurzů nedohodnou jinak.



3. Výuka v požadovaných kurzech bude probíhat prezenční formou v českém jazyce, bude organizována v maximálním rozsahu 8 vyučovacích hodin a bude probíhat maximálně do 15 hodin odpoledne (pokud se objednatel s dodavatelem nedohodnou v průběhu realizace rekvalifikačních kurzů jinak).
4. Dodavatel dále zajistí, aby každý účastník kurzu v rámci zpětné vazby vyplnil po skončení kurzu anonymně dotazník hodnocení kurzu. Dotazníky budou dodavatelem doručeny při předání dokumentace k ukončenému kurzu zadavateli. Vzorový dotazník předloží vybraný dodavatel zadavateli před podpisem Rámcové smlouvy k odsouhlasení.
5. Jestliže bude v průběhu realizace plnění dle této smlouvy nutné provést změnu subdodavatele, popř. změnu rozsahu plnění poskytovaného subdodavatelem, je dodavatel takovou změnu oprávněn provést pouze se souhlasem zadavatele. Změnou na pozici subdodavatele nesmí dojít k podstatné změně uzavřené Rámcové smlouvy, zejména potom ke změně ceny rekvalifikačních kurzů, která je uvedena v Článku II. této Rámcové smlouvy.
6. Dodavatel je povinen jakoukoliv změnu na pozici subdodavatele předem písemně oznámit objednateli. V oznámení dodavatel označí subdodavatele a vymezí rozsah plnění dle této Rámcové smlouvy poskytovaného tímto subdodavatelem.
7. Úřad práce nebude udělení souhlasu bezdůvodně odpírat.
8. Místem předávání výstupní dokumentace po ukončení rekvalifikačních kurzů budou příslušná pracoviště objednatele - Krajské pobočky ÚP ČR v Pardubicích, tj. pracoviště Pardubice, pracoviště Chrudim, pracoviště Ústí nad Orlicí a pracoviště Svitavy.
9. Při realizaci rekvalifikačních kurzů se dodavatel rovněž zavazuje dodržet požadavky objednatele uvedené v zadávací dokumentaci k veřejné zakázce s názvem „Rekvalifikace pro Pardubický kraj 2016 – 2019, ev. č. veřejné zakázky: VZ 513898, části č. 27 s názvem: Rekvalifikační kurz Prodavač (PK) a skutečnosti uvedené dodavatelem v jím předložené nabídce v rámci příslušné části veřejné zakázky.

IV.

Podmínky uzavírání Dohod o provedení rekvalifikace

1. Rekvalifikační kurzy budou realizovány v souladu s touto rámcovou smlouvou na základě jednotlivých Dohod o provedení rekvalifikace (v souladu s ustanovením § 108 odst. 7 zákona o zaměstnanosti), které stanoví konkrétní počet účastníků rekvalifikačního kurzu, termín zahájení a ukončení rekvalifikačního kurzu a celkovou cenu rekvalifikačního kurzu, přičemž budou vycházet z obecných podmínek upravených v této smlouvě a platných právních předpisů. Přílohou těchto Dohod o provedení rekvalifikace bude jmenný seznam účastníků rekvalifikace. Závazný text těchto Dohod o provedení rekvalifikace stanoví v souladu s touto rámcovou smlouvou před uzavřením konkrétní dílčí dohody vždy objednatel.
2. Dle zdroje financování bude použit příslušný typ Dohody o provedení rekvalifikace, který je standardizovaným a závazným formulářem schváleným a vyhlášeným nadřízeným orgánem objednatele.
3. Při uzavírání dílčích Dohod o provedení rekvalifikace se objednatel zavazuje postupovat v souladu s ustanovením §92 odst. 1 písm. a) ZVZ.



4. Objednatel má právo kdykoli v době plnění dle této smlouvy zaslat dodavateli výzvu k realizaci rekvalifikačního kurzu uvedeného v článku I. této smlouvy. Objednatel má právo určit při každé výzvě konkrétní počet účastníků kurzu při dodržení alespoň minimálního počtu účastníků uvedeného v článku II. této smlouvy a požadované datum zahájení rekvalifikačního kurzu. Výzva k uzavření Dohody o provedení rekvalifikace musí být objednatelům učiněna prokazatelně (písemně, e-mailem). Dodavatel je povinen uzavřít příslušnou Dohodu o provedení rekvalifikace a zahájit rekvalifikační kurz nejpozději ve lhůtě stanovené v článku III. odst. 1 písm. b) této smlouvy.
5. Dodavatel je povinen reagovat na výzvu objednatele nejpozději do tří pracovních dnů ode dne doručení výzvy. Písemné potvrzení výzvy k realizaci konkrétního rekvalifikačního kurzu má účinky přijetí návrhu smlouvy - Dohody o provedení rekvalifikace.
6. Objednatel bude u dodavatele poptávat jednotlivá plnění v rozsahu svých aktuálních potřeb vzhledem k situaci na trhu práce.
7. Objednatel má právo snížit objem požadovaných služeb v případě, že neobdrží rozpočet na financování předmětu plnění dle této smlouvy v dostatečné výši nebo v případě změny potřeb na trhu práce, a to bez možnosti dodavatele uplatnit jakékoli sankce vůči objednateli. Z uvedeného důvodu může dojít k nedočerpání prostředků z této veřejné zakázky, se kterou souvisí tato smlouva, resp. v jejích jednotlivých částech.

V.

Cena, termíny plnění a platební podmínky

1. Rekvalifikační kurz bude realizován v konkrétních termínech sjednaných v jednotlivých Dohodách o provedení rekvalifikace. Objednatel uhradí dodavateli cenu rekvalifikačního kurzu stanovenou v jednotlivých Dohodách o provedení rekvalifikace v závislosti na počtu účastníků konkrétního rekvalifikačního kurzu a výši ceny za jednoho účastníka kurzu uvedené v článku II. písm. e) této smlouvy.

Předpokládaná hodnota plnění dle této smlouvy činí maximálně **1 800 000 Kč bez DPH**.

2. Cena za realizaci rekvalifikačních kurzů specifikovaných v článku I. této smlouvy je stanovena jako nejvýše přípustná a platná po celou dobu plnění dle této smlouvy. V ceně jsou obsaženy veškeré práce a činnosti potřebné pro řádné splnění předmětu této smlouvy. Objednatel nepřipouští překročení nabídkové ceny.
3. Dodavatel je oprávněn objednateli plně fakturovat náklady na rekvalifikaci jen účastníků rekvalifikace, kteří do rekvalifikace skutečně nastoupí a řádně ji ukončí. V případě, že účastník rekvalifikaci řádně nedokončí, je dodavatel oprávněn fakturovat zadavateli pouze poměrnou část dohodnutých nákladů, která bude stanovena následujícím způsobem:

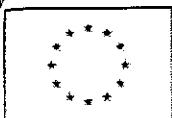
cena za osobu _____

x skutečný počet absolvovaných hodin

celkový počet hodin rekvalifikačního kurzu
včetně závěrečné zkoušky

4. Dodavatel provede fakturaci bezprostředně, nejpozději do 14 dnů po ukončení rekvalifikačního kurzu. Lhůta splatnosti faktur bude stanovena minimálně na 21 kalendářních dnů po prokazatelném doručení faktury na adresu příslušného pracoviště objednatele – Krajské pobočky Úřadu práce v Pardubicích, tj. pracoviště Pardubice, pracoviště Chrudim, pracoviště Ústí nad Orlicí a pracoviště Svitavy. Zaplacením

Projekty jsou spolufinancovány Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky



faktury se pro účely této rámcové smlouvy rozumí odepsání příslušné částky z účtu objednatele na účet dodavatele. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle platných obecně závazných právních předpisů. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.

5. Pokud se objednatel s dodavatelem v Dohodě o provedení rekvalifikace nedohodnou jinak, poslední faktura v kalendářním roce musí být objednateli doručena nejpozději 15. prosince příslušného roku, plnění řádně ukončená po tomto datu je dodavatel oprávněn fakturovat v roce následujícím.
6. Platby budou probíhat výhradně v CZK a rovněž veškeré cenové údaje budou v této měně.
7. Objednatel nebude poskytovat zálohy.
8. Dodavatel je povinen vrátit poskytnuté finanční prostředky nebo jejich část, pokud nedodrží sjednané podmínky nebo pokud mu jeho zaviněním byly poskytnuty neprávem nebo ve vyšší částce než náležely (ustanovení § 108 odst. 7 písm. i), zákona č. 435/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů). Vrácení poskytnutých finančních prostředků bude provedeno ve lhůtě a způsobem stanoveným ve výzvě objednatel.

VI.

Smluvní pokuta

1. V případě porušení jakékoliv povinnosti dodavatelem vyplývající z této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 10 % z ceny příslušného rekvalifikačního kurzu (z ceny rekvalifikačního kurzu realizovaného v příslušném termínu), k němuž se vztahuje porušení povinnosti vyplývající z této smlouvy.
2. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů ode dne doručení písemného požadavku na zaplacení smluvní pokuty dodavateli. Písemný požadavek musí obsahovat přesnou specifikaci porušení povinnosti vyplývající ze smlouvy, časové určení skutečnosti, zakládající právo Objednatel na smluvní pokutu a způsob úhrady pokuty.
3. Smluvní pokuta se vztahuje i na nezaviněné porušení povinnosti dodavatelem vyplývající z této smlouvy.
4. Ukončením doby trvání této smlouvy nezaniká právo Objednatel na úhradu smluvní pokuty.
5. Ujednání o smluvní pokutě touto smlouvou neupravená se řídí ustanoveními občanského zákoníku.

VII.

Podmínky spolupráce

Dodavatel bere na vědomí, že je jako dodavatel služeb hrazených z veřejných finančních prostředků osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

VIII.

Doba trvání smluvního vztahu

1. Tato rámcová smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu této smlouvy a smluvní vztah skončí dosažením celkové **maximální předpokládané hodnoty plnění** dle článku V. této smlouvy nebo nejpozději dnem **31. 12. 2019** s tím, že platby musí být vypořádány nejpozději **do 31. 12. 2019**. Rekvalifikační kurzy musí být ukončeny nejpozději **do 30. 11. 2019**, vyúčtování musí být předloženo nejpozději **do 10. 12. 2019**.

Projekty jsou spolufinancovány Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky



2. Tato smlouva může být dále ukončena:

a) písemnou dohodou obou stran;

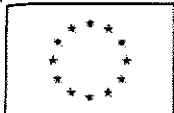
b) odstoupením od smlouvy v případech, kdy některá ze smluvních stran poruší některou povinnost uvedenou v této smlouvě, případně příslušné právní předpisy. Odstoupit od smlouvy je oprávněna ta smluvní strana, která svou povinnost neporušila. Odstoupení musí být písemné a účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

3. Objednatel je oprávněn ukončit tuto smlouvu i písemnou výpovědí bez udání důvodu v jednoměsíční výpovědní lhůtě, přičemž tato počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi dodavateli.

IX.

Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti touto smlouvou nebo dílčími Dohodami o provedení rekvalifikace neupravené nebo upravené jen částečně se řídí ustanoveními občanského zákoníku, zákona o zaměstnanosti a předpisy souvisejícími, vždy v platném a účinném znění.
2. Smluvní strany mají povinnost po dobu 10 let od skončení plnění dle této smlouvy uchovávat doklady související s tímto plněním a umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu (zejména se jedná o objednatele, MPSV, MF, NKÚ, EK, Evropský účetní dvůr), z něhož je plnění hrazeno, provést kontrolu těchto dokladů. Desetiletá lhůta začíná běžet od 1. ledna kalendářního roku následujícího po roce, kdy došlo k finančnímu vypořádání projektu, z něhož je plnění dle této smlouvy hrazeno.
3. Dodavatel se zavazuje plnit informační povinnost, která vyplývá ze skutečnosti, že plnění veřejné zakázky bude realizováno v rámci projektů Evropského sociálního fondu a s tím související zajištění publicity daného operačního programu platného při realizaci zakázky. V souladu s publicitou budou označena osvědčení či certifikáty o absolvování kurzu (pokud bude možné tyto dokumenty označit bez porušení jejich platnosti a vlivu na získanou certifikaci kurzu).
4. Objednatel je oprávněn po uplynutí každého roku účinnosti rámcové smlouvy požadovat na dodavateli prokázání kvalifikace nebo její části maximálně v rozsahu, který byl požadován v zadávacím řízení na tuto rámcovou smlouvu. Dodavatel prokáže kvalifikaci v objednatelém určeném rozsahu na základě písemné výzvy objednatele. Lhůta pro prokázání splnění kvalifikace bude odpovídat minimálně rozsahu, v jakém byla stanovena lhůta pro prokazování splnění kvalifikace při zadávání rámcové smlouvy. Lhůta pro prokázání splnění kvalifikace počíná běžet dnem doručení výzvy objednatelovi dodavateli.
5. Smlouva je vypracována ve třech vyhotoveních, z nichž jedno obdrží dodavatel a dvě objednatel.
6. Smlouva může být doplňována nebo měněna pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami. Písemnou formu musí mít také veškeré jiné dohody smluvních stran související s touto smlouvou.
7. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

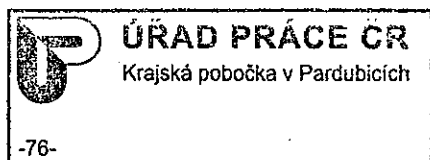


8. Smluvní strany prohlašují, že si text smlouvy řádně přečetly, souhlasí s jejím obsahem; smlouva nebyla sepsána v tísni ani pod nátlakem, vyjadřuje svobodnou vůli obou smluvních stran a není jednostranně nevýhodná pro žádnou smluvní stranu. Na důkaz svého souhlasu tuto smlouvu obě smluvní strany potvrzují svými podpisy.

17 -10- 2016

V Pardubicích dne

V *Pardubicích* dne *18.10.2016*



Klimpl

Ing. Petr Klimpl
ředitel Krajské pobočky ÚP ČR v Pardubicích

marlin

MARLIN, s.r.o.
Města Mayen 1536
686 01 Uherské Hradiště

Bellovič

Mgr. Dušan Bellovič
jednatel MARLIN, s.r.o.